

Prima di utilizzare il prodotto NightSearcher, si prega di leggere questo manuale utente, che contiene importanti informazioni di sicurezza e istruzioni di funzionamento. Il rispetto di queste indicazioni garantirà il funzionamento ottimale del prodotto.

SPECIFICHE	
Uscita luminosa	1500 / 1000 lumen
Fonte luminosa	9 LED Cree®
Tempo di funzionamento	6 ore / 13 ore 30
Tempo di ricarica	8 ore
Batterie	12 V 7 Ah SLA
Dimensioni prodotto (mm)	Lun 260 x Lor 224 x Alt 204
Peso prodotto (kg)	3
Cod.componenti	NSPANTHERLED
Fornito con	Tracolla staccabile e caricatore per rete elettrica

SOSTITUZIONE DEL GRUPPO LED

I diodi luminosi (LED) possono durare oltre 50.000 ore e raramente devono essere sostituiti. In caso di malfunzionamento dei LED, contattare Nightsearcher Limited o un distributore autorizzato.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

RICARICA DELLA BATTERIA

- Spegnerre l'apparecchio, collegare il caricatore alla presa di carica sul dispositivo.
- L'indicatore a LED (presente sul caricatore) si accenderà di colore ROSSO.
- Quando la batteria sarà completamente carica, l'indicatore a LED diventerà VERDE.
- Scollegare il caricatore dall'alimentazione CA e scollegarlo dal riflettore.
- Il tempo di ricarica è di circa 6 ore in caso di scarica completa, un tempo inferiore in proporzione se il livello di scarica è parziale.
- Ricaricare per 12 ore prima del primo utilizzo.

NOTA: Questo riflettore è alimentato da una batteria al piombo, queste batterie richiedono manutenzione di carica e non possono essere completamente scaricate; ciò danneggerebbe la batteria. Ricaricare sempre dopo l'uso.

ON / OFF E MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

NOTA: Prima dell'uso è necessario inserire il fusibile da 10 Amp in datazione. Il fusibile deve essere sempre rimosso prima dell'imballaggio, di uno spostamento o dello stoccaggio, per evitare che la lampada si accenda inutilmente.

- Premere l'interruttore ON/OFF una volta: Alta intensità
- Premere l'interruttore ON/OFF una seconda volta: Bassa intensità
- STROBO E SOS**
- Premere l'interruttore ON/OFF una terza volta: Lampeggio
- Premere l'interruttore ON/OFF una quarta volta: Strobo

ATTENZIONE: La modalità Strobo di questa lampada è rapida e intensa e può provocare crisi epilettiche nelle persone sofferenti di epilessia fotosensibile.

MANUTENZIONE DEL RIFLETTORE

- Utilizzare una piccola spazzola o soffiare dall'aria secca per eliminare la polvere dall'interno del riflettore.
- Utilizzare del detergente per lenti e un bastoncino con ovatta per eliminare eventuali impronte digitali dalla lente.
- Non utilizzare l'apparecchio per le immersioni; non è adatto alle alte pressioni dell'ambiente subacqueo.
- Nel caso entri dell'acqua nell'apparecchio, rimuovere immediatamente la batteria e collocarla in una zona ben ventilata.

CAMBIO DELLA BATTERIA

- SVitare la plafoniera, togliere la lente in vetro ed estrarre il gruppo LED per accedere allo scomparto della batteria
- Togliere il blocco di schiuma che trattiene la batteria e sollevarla estraendola dalla lampada
- Estrarre i connettori e agganciarli alla nuova batteria, verificando la correttezza dei collegamenti (ROSSO al POSITIVO, NERO al NEGATIVO)
- Rimontare in ordine inverso.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni prima di caricare la lampada:

BATTERIA

- Ricaricare sempre dopo l'uso.** Non lasciare mai la lampada in uno stato di scarica. Ciò potrebbe danneggiare la batteria, con la conseguente necessità di sostituirla.
- Se la batteria rimane inutilizzata per molto tempo, assicurarsi che sia completamente carica prima di riporta e **ricaricarla ogni 2-3 mesi** per mantenerla in buone condizioni.
- Non esporre la batteria a calore eccessivo, potrebbe provocare un'esplosione.
- Non utilizzare oggetti metallici per cortocircuitare i contatti positivo e negativo della batteria.
- Non smaltire la batteria tra i rifiuti domestici, utilizzare le procedure di smaltimento corrette. **Consultare le indicazioni sul retro per maggiori informazioni in merito.**
- Non saldare direttamente sulla batteria.
- Non permettere che la batteria si bagni o venga immersa in acqua.
- In caso di perdite dalla batteria, non toccarla con le mani nude. Se la pelle o i vestiti entrano in contatto con delle sostanze fuoriscite dalla batteria, pulite immediatamente con abbondante acqua.
- Qualora delle sostanze fuoriuscite dalla batteria entrino in contatto con gli occhi, non strofinare gli occhi, risciacquare immediatamente con acqua pulita e contattare un medico al più presto.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- L'intervallo delle temperature di funzionamento della batteria è riportato sotto:
 - Intervallo temperatura di ricarica: 0° C - 45° C / Intervallo temperatura di scarica: - 20° C - 60° C

INFORMAZIONI GENERALI

Le istruzioni qui riportate comprendono le misure di sicurezza per il funzionamento dell'apparecchiatura e del caricatore:

- Non utilizzare altri caricatori diversi da quelli in dotazione. Il mancato rispetto di questa regola potrebbe causare incendi, scosse elettriche o ferite personali.
- Non utilizzare mai un caricatore danneggiato o con contatti danneggiati. Se il caricatore o i suoi contatti sono danneggiati, sostituirlo immediatamente.
- Non puntare il LED direttamente negli occhi delle persone, potrebbe danneggiare la loro vista.
- Assicurarsi sempre che il sistema di illuminazione sia scollegato da fonti di alimentazione e spento quando si eseguono operazioni ordinarie di manutenzione e pulizia.

NOTA: In caso di problemi o domande contattare Nightsearcher LTD o un distributore autorizzato.

GARANZIA

I prodotti NightSearcher sono stati accuratamente collaudati ed ispezionati prima della spedizione e sono garantiti privi di difetti nei materiali e nelle lavorazioni per un periodo di 12 mesi dalla data d'acquisto, purché vengano seguite le istruzioni qui allegate.

Nel caso di problemi con i prodotti NightSearcher, si prega di rendere l'articolo, completo degli eventuali caricatori, al punto di acquisto, oppure di contattare direttamente NightSearcher Ltd.

Indirizzo e dati di contatto:
NightSearcher Limited
T: +44 (0)23 9238 9774 | e: sales@nigtsearcher.co.uk

Qualora, all'atto dell'ispezione, si riscontrino guasti dovuti a lavorazioni o materiali difettosi, le relative riparazioni verranno eseguite gratuitamente. Questa garanzia non vale per la normale usura, né copre eventuali danni causati da errato utilizzo, manipolazioni incaute, alterazioni, incidenti o riparazioni tentate o eseguite da personale non preventivamente autorizzato da NightSearcher Ltd. Le batterie sono prodotti di consumo e come tali non coperti da questa garanzia. La garanzia non è valida senza una ricevuta d'acquisto provvista di data.

Questa garanzia non influenza i diritti legali.

请在使用NighSearcher产品前阅读此用户手册，因为它包含重要的安全信息和操作说明。遵照本手册的建议将有助于您的产品使用最优化。

参数	
光输出	1500 / 1000 流明
光源	9 Cree® LEDs
运行时间	6 小时 / 13 小时 30 分
充电耗时	8 小时
电池	12V 7Ah SLA
尺寸 (mm)	长 260 x 宽 224 x 高 204
重量 (kg)	3
NS 部件号	NSPANTHERLED
提供的配件	可拆式肩带和电源充电器

更换 LED 组件

发光二极管(LED)使用寿命长达 50,000 小时以上，很少需要更换。如果 LED 发生任何故障，请联系 Nightsearcher 有限公司或授权分销商。

电池说明

- 电池充电**
 - 将灯关闭；将充电器连接到探照灯的充电插孔。
 - (充电器上的) LED 指示灯将变成红色。
 - 当电池充满后，LED 指示灯会变成绿色。
 - 将充电器与交流电源断开，再把充电器与探照灯断开。
 - 如果完全充电后，充电时间约需 6 小时；否则，充电时间与放电时间比例计算。
 - 首次使用前请充电 12 小时。

注意: 此探照灯由铅酸电池供电，该电池需要充电保养，不能完全放电 - 这会损坏电池。切记使用后充电。

ON / OFF 开关及模式操作

- 注意:** 配有一个 10 安培的拧入式外部保险丝，需要在使用前插入。在包装和/或运输前，该保险丝应该取出以防止意外开灯。
 - 按 ON/OFF 开关一次：高强度
 - 按 ON/OFF 开关两次：低强度
 - 频闪和紧急呼叫信号 (SOS)**
 - 按 ON/OFF 开关三次：闪光
 - 按 ON/OFF 开关四次：频闪

警告: 该灯的频闪模式快速而强烈，可以引发光敏性癫痫患者癫痫发作。

探照灯维护

- 用小刷子或吹入干燥的空气，清洁反射镜里面的灰尘。
- 使用镜片清洁剂和棉签去除透镜上的任何指紋。
- 不要使用探照灯潜水，它不适合水下高压环境。
- 如果有水进入探照灯，立即取出电池，并放置在通风良好的地方。

换电池

- 拧下盖，取出玻璃镜片并拿开 LED 组件，以触及电池组件
- 取出固定电池的泡沫块，并取出灯里的电池
- 拉开压接连接器，并推入新的电池，确保正确的连接（即红色为正，黑色为负）
- 按照与上述相反的顺序将灯重新装好

安全事项

给灯充电之前，请阅读以下说明：

电池

- 始终充电后使用。** 不要让灯处于放电状态。否则，可能损坏电池并导致电池需要更换。
- 如果长时间不使用电池，应得电量充满保存**每 2-3 个月充一次电**，以保持电池处于良好状态。
- 不要将电池暴露在温度过高的地方，否则会引起爆炸。
- 不要使用金属物体连接电池的正负极，否则会引起短路。
- 不要将电池丢到家庭废物中，请采用正确处置方法。关于**此问题的更多信息，请参阅背面**。
- 不要直接焊接-电池。
- 不要让电池变湿或浸在水中。
- 如果电池有泄漏，请不要赤手碰电池。如果皮肤或衣服接触到任何电池泄漏物质，立即用清水清洗。
- 如果任何电池泄漏物质接触到您的眼睛，不要揉眼睛，立即用清水冲洗，并尽快寻求医疗援助。
- 让电池远离儿童。
- 该电池的电池的工作温度范围如下：
 - 充电温度范围：0° C-45° C / 放电温度范围：-20° C-60° C

一般注意事项

以下是安全使用 night searcher 电筒和充电器的说明：

- 不可使用任何非本公司提供的充电器。否则可能引起火灾、触电或人身伤害。
- 切勿使用损坏的充电器或导线损坏的充电器。如果充电器或其导线损坏，立即更换充电器。
- 勿将 LED 光直射入人的眼睛，因为它会损伤视力。
- 日常清洁和维护时，确保手电筒与任何电源断开并关闭。

注意: 如有任何问题或疑问，请联系 Nightsearcher 有限公司或授权分销商。

保修

NightSearcher 产品装运之前已经过严格检验合格，保证材料无缺陷，做工完好，保质期为购买日起的 12 个月， 但条件是买方使用时必须遵循随附的说明书。

如果发现产品有问题，请将该产品连同充电器退回购买处，或直接联系 NightSearcher 有限公司。

地址


NightSearcher Limited

电话: +44 (0)23 9238 9774 | **电子邮箱:** sales@nightsearcher.co.uk

如果经检查发现，故障发生是由于有缺陷的材料或做工引起，本公司将免费维修。保修范围不包括由于产品的正常老化所产生的磨损和损坏，也不包括由于使用不当、粗心/不安全处理、改动、事故、或由未经 NightSearcher 有限公司许可的人员试图修理或修理所造成的任何损坏。

电池为消耗品，不在保修之列。您的保修需要提供购买该产品的收据证明方才有效。

请注意，此保修不影响您的法定权利。

Safe disposal of waste electrical products, batteries and bulbs	
	如果您需要处置该产品或其部分：请注意，废弃电器产品、灯泡和电池不应与普通的家居废物一同处置。 需在有回收设施的地方回收。 查找您地方当局回收建议。此外，NightSearcher 很高兴接收报废的该产品，并代您回收。

本取扱説明書には、NightSearcher 製品を安全に使用していただくための注意事項および使い方が記載されています。本製品の性能を最大限に活かし、効果的にご利用いただくため、ご使用になる前に本説明書を必ずお読みになり、説明書の指示に従ってご使用ください。

光出力	1500 / 1000 lm
光源	9 Cree® LEDs
駆動時間	6 時間 / 13.5 時間
充電時間	8 時間
バッテリー	12V 7Ah SLA
寸法 (mm)	幅 260 x 奥行 224 x 高さ 204
重量 (kg)	3
NS 品番	NSPANTHERLED
付属品	取り外し可能ショルダーストラップ、AC 充電器

発光ダイオード(LED)は、50,000 時間以上と長寿命なため、ほとんど交換する必要がありません。万一 LED に不具合が生じた場合は、NightSearcher または販売特約店にお問い合わせください。

バッテリーの充電方法

- フラッシュライトを [OFF] にして、充電器をサーチライトの充電ソケットに接続します。
- 充電器の LED インジケーターが赤に変わります。
- バッテリーが完全に充電されると、LED インジケーターが緑色に変わります。
- コンセントから充電器のプラグを抜いてから、充電器をサーチライトから外してください。
- 再充電に要する時間は、空の状態からは約 6 時間で、それ以外の場合は、バッテリーの残量に相当します。
- 初めてご使用になる前は、12 時間充電してください。

注意:このサーチライトには、ドライバッテリーが使用されています。ドライバッテリーは充電メンテナンスを必要とします。完全に放電された状態で放置するとバッテリーが損傷しますので、使用後は必ず再充電してください。

注意:使用する前に必ず、同梱されている 10A のねじ式外付け安全ヒューズ、を挿入してください。同安全ヒューズは、誤ってランプの電源がオンになるのを防ぐため、当ライトの包装、移動または保管時には取り外してください。

- [ON/ OFF] スイッチを 一度押す:高輝度
- [ON/ OFF] スイッチを もう一度押す:低輝度
- ストロボと SOS**
- [ON/ OFF] スイッチを さらにもう一度押す:点滅
- [ON/ OFF] スイッチを さらにもう一度押す:ストロボ

警告:このランプのストロボ モードは非常に強力で速く点滅するため、感光性でんかんの発作を誘発することがあります。

- リフレクター内の埃は、小さなブラシを使用するか、ドライエアを吹き付けて、取り除いてください。
- レンズについた指紋は、レンズ クリーナーと綿棒で落としてください。
- サーチライトはダイビングに使用しないでください。水圧の高い水中での使用には適していません。
- 水がサーチライト内部に入った場合は、すぐにバッテリーを取り外して、換気の良い場所で乾燥させてください。

バッテリーの充電

- ベゼルのネジを外し、ガラスレンズを取り外したあと、LED アセンブリを持ち上げて、バッテリー コンパートメントを見つけます。
- バッテリーを保護しているフォームブロックを取り外して、ランプからバッテリーを取り出します。
- 圧着コネクターを引き抜き、新しいバッテリーの上部に押しこみます。この時、バッテリーが正しく接続されていることを確認してください(赤は正確、黒は負極です)。
- 上記と逆の順序で元の状態に戻してください。

フラッシュライトを充電する前に以下の注意事項をお読みください。

バッテリー

- 使用後は必ず再充電してください。** 放電状態でランプを放置しないでください。放電状態で放置すると、バッテリーが損傷し、交換が必要になる場合があります。
- バッテリーを一定期間保管する場合、保管する前に必ずフル充電してください。また、バッテリーを良好な状態に保つため、2 ～ 3 ヶ月ごとに**再充電**してください。
- 過度の高温にさらさないでください。爆発を引き起こす危険性があります。
- バッテリーの端子部に金属物を接触させないでください。ショートの原因になります。
- バッテリーは一般廃棄物と一緒に処分せず、正しい方法で廃棄してください。**より詳しい情報は、裏面をご覧ください。**
- バッテリーに直接半田付けしないでください。
- バッテリーを水に濡らしたり、水に浸さないでください。
- 液漏れの恐れがある場合は、素手でバッテリーに触れないでください。電池の液が皮膚や衣服についたときは、すぐに大量の水で洗い流してください。
- 万一、バッテリーの液が目に入った場合は、こすらずに、すぐにきれいな水で洗い流し、ただちに医師に相談してください。
- 小さな子供の手の届かないところに保管してください。
- フラッシュライトの電池の使用温度:
 - 充電温度0° C ～ 45° C / 放電温度-20° C ～ 60° C

一般事項

以下は、Nightsearcher のフラッシュライトと充電器を安全にご利用いただくための注意事項です。

- 付属の充電器以外は使用しないでください。火災、感電、けがの原因となります。
- 損傷した充電器や、コードが損傷した充電器は使用しないでください。充電器またはコードが破損したときは、速やかに充電器を交換してください。
- 視力を損傷する危険性があるため、LED を直接目に向けないでください。
- 定期クリーニングメンテナンスを行う際は、必ずフラッシュライト システムを電源から外し、スイッチがオフになっていることを確認してください。

注意: 不具合や不明点が生じた場合は、NightSearcher または正規代理店まで直接お問い合わせください。NightSearcher の製品は全て、厳重なテストおよび検査を経て出荷されます。ご購入いただいた製品は、購入日から 12 か月間は、同封の取扱説明書に従って正しく使用されたことを条件に、材料および製造に欠陥がないことが保証されています。

万一本製品に不具合が生じた場合は、お手数ですが、本製品と、充電器がある場合は充電器を、購入先の販売店まで返品していただくか、NightSearcher まで直接ご連絡ください。会社所在地およびお問合せ先:

NightSearcher Limited
Unit 4 Applied House
Fitzherbert Spur
Farlington
PORTSMOUTH
Hampshire
PO6 1TT
UK
T: +44 (0)23 9238 9774 | Esales@nightsearcher.co.uk

検証の結果、欠陥が不良材料または製造によるものであった場合は、製品を無償で修理させていただきます。本保証は、通常の使用による磨耗等には適用されません。また、誤用、過失、改ざん、事故、もしくは NightSearcher による事前の承認なしに個人的に試みられた修理が原因による破損も一切保証の対象外となります。

バッテリーは消耗品のため、保証の対象外となります。保証サービスをお求めの際は、保証が有効であることを確認するため、購入日を明記した領収書が必要です。本保証が、お客様の制定法上の権利に影響を与えることは一切ありません。



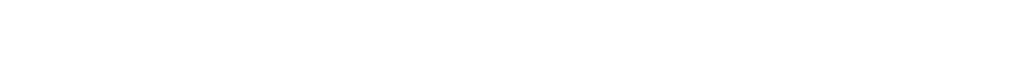
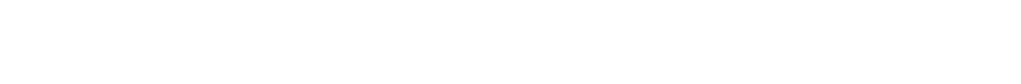
本製品または本製品の部品など、不用となった電気製品、電球、およびバッテリーは、通常の家庭ゴミと一緒に処分できませんのでご注意ください。リサイクル施設が利用できる場合は、それを利用してください。リサイクルに関する情報は、お住まいの地域の自治体にお問い合わせください。また、NightSearcher でも使用済みとなった製品を、お客様に代わってリサイクル処分しています。

T: +44 (0)23 9238 9774 • E: sales@nightsearcher.co.uk

UK
Hampshire, PO6 1TT
Farlington, PORTSMOUTH
Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur
NightSearcher Limited
Address and contact details;

At any time, you need to dispose of this product or parts of this product; please note that electrical products, bulbs and batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.

SAFE DISPOSAL OF ELECTRICAL PRODUCTS



USER MANUAL

Please read this User Manual before using your NightSearcher product, as it contains important safety information and operating instructions. Following this advice will help ensure that your product operates to its maximum potential.

SPECIFICATION	
Light Output	1500 / 1000 lumens
Light Source	9 Cree® LEDs
Running Time	6h / 13h30
Charge Time	8h
Battery	12V 7Ah SLA
Product Size (mm)	L260 x W224 x H 204
Product Weight (kg)	3
NS Part No	NSPANTHERLED
Supplied with	Detachable shoulder strap and mains charger

LED ASSEMBLY REPLACEMENT

The Light Emitting Diodes (LED) can last 50,000hrs+ and seldom need to be replaced. If there is any malfunction of LED, please contact Nightsearcher Limited or an authorised distributor.

BATTERY INFORMATION

BATTERY CHARGING

- Turn the flashlight to OFF; connect the charger to the charging socket of the searchlight.
- The LED indicator (located on the charger) will turn RED.
- When the battery is fully charged, the LED indicator will turn GREEN.
- Disconnect the charger from the AC power supply and then disconnect the charger from the Searchlight.
- Recharge time is approximately 6h if completely discharged OR pro-rata if not.
- Recharge for 12 hours before first use.

NOTE: This searchlight is powered by a lead acid battery, these batteries require charge maintenance and cannot be left fully discharged – This will damage the battery. Always recharge after use.

ON / OFF AND MODE OPERATION

NOTE: A 10Amp screw-in external safety fuse is provided and needs to be inserted before use. This should always be removed before packing/in transit/storage to prevent the lamp from accidentally switching ON.

- Press the ON/OFF switch once: High intensity
- Press the ON/OFF switch a second time: Low intensity

STROBE AND SOS

- Press the ON/OFF switch a third time: Flashing
- Press the ON/OFF switch a forth time: Strobe

WARNING: The Strobe mode of this lamp is rapid and intense, which can trigger seizures in sufferers of photosensitive epilepsy.

SEARCHLIGHT MAINTENANCE

- Use a small brush or blow dry air to clean any dust inside the reflector.
- Use lens cleaner and cotton swab to remove any fingerprints on the lens.
- Do not use the Searchlight for diving; it is not suitable for the high pressure underwater environment.
- If water gets inside the Searchlight, remove the battery immediately and place in a well ventilated area.

CHANGING THE BATTERY

- Unscrew the bezel, remove the glass lens and lift away the LED assembly to gain access to the battery compartment
- Remove the foam block holding the battery in place and lift the battery out of the lamp
- Pull off the crimp connectors and push them onto the new battery, ensuring a correct terminal connection (i.e. RED to positive, BLACK to Negative)
- Refit in reverse order of the above.

SAFETY PRECAUTIONS

Please read the instructions below before charging the flashlight:

BATTERY

- Always recharge after use.** Never leave the lamp in a discharged state. To do so could damage the battery and could result in the battery needing to be replaced.
- If you store the battery for any length of time ensure it is fully charged before putting into storage and **recharge every 2-3 months** to keep the battery in good condition.
- Do not expose the battery to excessive heat, to do so may cause an explosion.
- Do not use metal objects to short circuit the positive and negative end of the battery.
- Do not dispose of the battery in domestic waste, please use the correct method of disposal. **See overleaf for more information on this subject.**
- Do not solder directly on to the battery.
- Do not let the battery become wet or immerse the battery in water.
- If there is evidence of leakage from the battery, do not touch the battery with bare hands. If your skin or your clothes come into contact with any leaked substance from the battery, clean with copious amounts of water immediately.
- Should any leaked substance from the battery come into contact with your eyes, do not rub your eyes, rinse them with clean water immediately and seek medical assistance as soon as possible.
- Keep the battery away from children.
- The operating temperature range of the flashlight's battery is listed below :
 - Charging temperature range: 0°C-45°C / Discharging temperature range: -20°C-60°C

GENERAL

- The instructions hereunder list the safety measures for operating your flashlight and charger:
- Do not use any chargers other than those provided. Failure to do so could cause fire, electrical shock or personal injury
 - Never use a damaged charger or a charger with a damaged lead. Should the charger or its lead become damaged, replace the charger immediately.
 - Do not shine the LED directly into people's eyes, as it may damage their eyesight.
 - Always make sure the flashlight system is disconnected from any power source and turned off when performing any routine cleaning or maintenance.

NOTE: In case of any problems or questions please contact Nightsearcher LTD or an authorised distributor.

WARRANTY

NightSearcher products have been carefully tested and inspected before shipment and are guaranteed to be free from defective materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase, provided that the enclosed instructions have been followed.

Should you experience problems with your NightSearcher product, please return the item, complete with any chargers, to your place of purchase or contact NightSearcher Ltd direct.

Address and contact details:
NightSearcher Limited
T: +44 (0)23 9238 9774 | E: sales@nightsearcner.co.uk

If upon inspection it is found that the fault occurring is due to defective materials or workmanship, repairs will be carried out free of charge. This guarantee does not apply to normal wear and tear, nor does it cover any damage caused by misuse, careless / unsafe handling, alterations, accidents, or repairs attempted or made by any personnel without prior approval from NightSearcher Ltd. Batteries are consumable items and are not covered by this guarantee. Your guarantee is not effective unless you can produce a dated receipt of purchase.

Please note that this guarantee does not affect your statutory rights.

Veillez lire ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre produit Nightsearcher, car elle contient des informations importantes sur la sécurité et la notice d'utilisation. Suite à ce conseil permettra de s'assurer que votre produit fonctionne à son potentiel maximum.

SPECIFICATION	
Sortie Lumière	1500 / 1000 lumens
Source de lumière	9 Cree® LEDs
Durée	6h / 13h30
Temps de charge	8h
Batterie	12V 7Ah SLA
Taille du produit	L260 x W224 x H 204
Poids du produit (kg)	3
NS Part No	NSPANTHERLED
Livré avec	Une bandoulière amovible et chargeur secteur

REPLACEMENT DU BLOC LED

Les diodes électroluminescentes (LED) peuvent durer 50,000 heures + et rarement besoin d'être remplacé. Si il y a un dysfonctionnement de LED, veuillez contacter Nightsearcher ou un distributeur agréé.

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE

Faire charger la batterie pendant 12 heures avant la première utilisation.

- Tourner la lampe de poche sur OFF; brancher le chargeur sur la prise de charge du projecteur.
- L'indicateur LED (situé sur le chargeur) devient rouge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant devient vert.
- Débranchez le chargeur de l'alimentation secteur, puis débranchez le chargeur de la Searchlight.
- Le temps de recharge est d'environ 6h si complètement déchargée ou au prorata si elle ne l'est pas

NOTE: Ce projecteur est alimenté par une batterie au plomb, ces batteries nécessitent un entretien de charge et ne peut être laissée complètement déchargées - cela va endommager la batterie. Toujours recharger après utilisation.

ON/OFF ET SÉLECTION DU MODE

NOTE: Une 10A fusible de sécurité externe est fourni et doit être inséré avant l'utilisation. Cela devrait toujours être retiré avant l'emballage / en transit / stockage pour empêcher la lampe de commutation ON accidentellement.

Appuyez sur le bouton ON / OFF une fois; Haute intensité

- Appuyez sur l'interrupteur ON / OFF une seconde fois: Faible intensité
- Stroboscope et SOS
- Appuyez sur l'interrupteur ON / OFF pour la troisième fois: Clignotant
- Appuyez sur l'interrupteur ON / OFF une quatrième fois: Strobe

AVERTISSEMENT: Le mode stroboscope de cette lampe est rapide et intense, ce qui peut déclencher des crises chez les personnes souffrant d'épilepsie photosensible.

NOTE: En cas de problèmes ou questions, veuillez contacter Nightsearcher LTD ou un distributeur agréé.

ENTRETIEN

- Utiliser une petite brosse ou souffler de l'air sec pour nettoyer toute la poussière à l'intérieur du réflecteur.
- Utilisez un nettoyeur pour lentille et coton-tige pour enlever les traces de doigts sur la lentille.
- Ne pas utiliser le projecteur pour la plongée.
- Si l'eau pénètre à l'intérieur du projecteur, retirez immédiatement la batterie et placez dans un endroit bien ventilé.

REPLACEMENT DE LA PILE

- Dévissez la lentille, retirez la lentille en verre et déloger le montage a permis d'accéder au compartiment de la batterie.
- Retirez le bloc de mousse maintient la pile en place et retirez la batterie de la lampe
- Retirez les connecteurs à sertir et les pousser sur la nouvelle batterie, assurant une connexion de terminal correct (rouge au positif, noir au négatif)
- Remonter dans l'ordre inverse de ce qui précède.

PRECAUTIONS

A lire attentivement avant de charger la lampe.

BATTERIE

- Toujours recharger après utilisation. Ne jamais laisser la lampe dans un état déchargé. Pour cela pourrait endommager la batterie et pourrait aboutir à la batterie de devoir être remplacé.
- Si vous stockez la batterie pendant une durée de s'assurer qu'il est complètement chargée avant la mise en stockage et **recharger tous les 2-3 mois pour maintenir la batterie en bon état.**
- Ne pas exposer la batterie à une chaleur excessive, de le faire peut provoquer une explosion.
- Ne pas utiliser d'objets métalliques pour court-circuiter l'extrémité positive et négative de la batterie.
- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères, s'il vous plaît utiliser la méthode de traitement appropriée. Voir au verso pour de plus amples informations à ce sujet.
- Ne pas souder directement sur la batterie.
- Ne laissez pas la batterie devenir humides ou immerger la batterie dans l'eau.
- Si il ya des traces de fuite de la batterie, ne touchez pas la batterie avec les mains nues. Si votre peau ou vos vêtements entrent en contact avec une substance quelconque fuite de la batterie, nettoyer abondamment avec de l'eau immédiatement.
- Si une substance fuite de la batterie entrer en contact avec vos yeux, ne vous frottez pas les yeux, les rincer à l'eau immédiatement et consultez un médecin dès que possible.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.
- La gamme de température de fonctionnement de la batterie de la lampe de poche est ci-dessous:

Température de charge: 0 ° C-45 ° C / décharge plage de température: -20 ° C-60 ° C

GENERAL

- Liste des instructions ci-dessous les mesures de sécurité pour l'utilisation de votre lampe de poche et chargeur
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs que ceux qui sont prévus. Ne pas le faire pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles
 - Ne jamais utiliser un chargeur endommagé ou un chargeur avec un cordon endommagé. Au cas où le chargeur ou son avance est endommagé, remplacez immédiatement le chargeur.
 - Ne pas faire briller la LED directement dans les yeux des gens, car cela pourrait endommager la vue.
 - S'assurer que le système de lampe de poche est déconnecté de toute source d'alimentation et désactivé lorsque toute opération de nettoyage ou d'entretien de routine toujours.

GARANTIE

Les produits NightSearcher sont soigneusement testés et inspectés avant expédition et sont garantis sans défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, sous réserve du respect des instructions ci-jointes.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit NightSearcher, merci de le retourner, avec tous ses accessoires et chargeurs, au lieu d'achat ou de contacter directement NightSearcher Ltd.

Tél : +44 (0)23 9238 9774 | **Courriel :** sales@nightsearcher.co.uk

Si, après inspection, il apparaît que le problème est dû à un défaut de matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées gratuitement. La présente garantie ne s'applique pas à l'usage normale ni ne couvre des dégâts causés par une utilisation inappropriée ou dangereuse, par la négligence, une altération, un accident ou des réparations, réussies ou non, effectuées par quiconque sans accord préalable de NightSearcher Ltd. Les batteries sont des composants consommables et ne sont pas couvertes par cette garantie. La garantie n'est valable qu'à condition que vous puissiez produire une preuve d'achat datée.

Veillez noter que cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme Ihres NightSearcher-Produkts sorgfältig durch, da sie wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise enthält.Das Befolgen dieser Hinweise garantiert die optimale Funktionsweise Ihres Produkts.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Leuchstärke	1500 / 1000 Lumen
Lichtquelle	9 Cree® LEDs
Leuchtdauer	6 Std. / 13 Std. 30 Min.
Ladedauer	8 Std.
Batterie	12V 7Ah SLA
Produktmaße (mm)	L 260 x B 224 x H 204
Produktgewicht (kg)	3
NS-Artikelnummer	NSPANTHERLED
Lieferumfang	Abnehmbarer Schultergurt und Netzladegerät

AUSTAUSCH DER LEDs

Die Leuchtdioden (LEDs) haben eine Lebensdauer von bis zu 50.000 Std. und müssen nur in seltenen Fällen ausgetauscht werden. Bitte setzen Sie sich im Fall einer LED-Fehlunktion mit NightSearcher oder einem Vertragshändler in Verbindung.

AKKU-HINWEISE

AUFLADEN DES AKKUS

- Schalten Sie das Gerät AUS. Schließen Sie das Ladegerät an den Ladeanschluss des Handscheinwerfers an.
- Die LED-Kontrollleuchte (auf dem Ladegerät) leuchtet ROT auf.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Kontrollleuchte GRÜN auf.
- Ziehen Sie das Ladegerät vom Wechselstromnetz ab und trennen Sie die Verbindung zwischen Ladegerät und Handscheinwerfer.
- Die Ladezeit für einen komplett entladenen Akku beträgt etwa 6 Stunden; je nach verbleibender Akkuleistung ist sie entsprechend kürzer.
- Bitte laden Sie ihn vor der ersten Inbetriebnahme zwölf Stunden lang auf.

BITTE BEACHTEN SIE: Dieser Handscheinwerfer enthält eine Blei-Säure-Batterie. Es muss daher eine ständige Ladeerhaltung stattfinden – die Batterie darf nicht vollständig entladen aufbewahrt werden, da sie sonst beschädigt wird. Laden Sie den Akku daher nach jeder Verwendung neu auf.

EIN / AUS & MODUSBETRIEB

BITTE BEACHTEN SIE: Die mitgelieferte einschraubbare externe Schmelzsicherung (10A) muss vor der Inbetriebnahme angebracht werden. Sie sollte vor dem Wegpacken oder Transport bzw. der Lagerung stets entfernt werden, um ein versehentliches Einschalten des Scheinwerfers zu verhindern.

- Einfaches Drücken des EIN/AUS-Knopfes: Starker Lichtstrahl
- Nachmaliges Drücken des EIN/AUS-Knopfes: Schwacher Lichtstrahl

BLINKLICHT UND SOS

- Dreimaliges Drücken des EIN/AUS-Knopfes: Blinklicht
- Viervaliges Drücken des EIN/AUS-Knopfes: Blitzlicht

ACHTUNG: Im Blitzlicht-Modus flackert das Licht sehr schnell und intensiv. Dies kann bei Menschen mit fotosensitiver Epilepsie zu Anfällen führen.

WARTUNG

- Verwenden Sie eine kleine Bürste oder Druckluft, um Staub aus dem Reflektor zu entfernen.
- Fingerabdrücke auf der Glasabdeckung können Sie mit einem Wattebausch und Linsenreinigungsmittel beseitigen.
- Den Handscheinwerfer nicht zum Tauchen einsetzen. Er ist nicht für den hohen Unterwasserdruck ausgelegt.
- Sollte Wasser in den Handscheinwerfer eintreten, entfernen Sie umgehend die Batterie und trocknen Sie sie in einer gut belüfteten Umgebung aus.

WECHSELN DES AKKUS

- Drehen Sie die Blende auf, entfernen Sie die Glasabdeckung und nehmen Sie die LED-Leuchten heraus.
- Entfernen Sie den die Batterie umgebenden Schaumstoffblock und nehmen Sie den Akku.
- Lösen Sie die Quetschverbinder und verbinden Sie sie mit der neuen Batterie. ROT muss dabei mit dem PLUSPOL, SCHWARZ mit dem MINUSPOL verbunden sein.
- Setzen Sie den Scheinwerfer wieder zusammen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie vor dem Aufladen des Scheinwerfers die nachfolgenden Anweisungen:

BATTERIE

- Laden Sie den Akku nach jeder Verwendung neu auf.** Den Akku nie in entladenen Zustand lagern. Dies könnte ihn beschädigen und dazu führen, dass er ausgetauscht werden muss.
- Wenn der Akku für längere Zeit unbenutzt aufbewahrt werden soll, stellen Sie sicher, dass er zuvor vollständig aufgeladen ist, und **laden Sie ihn alle 2-3 Monate neu auf**, um ihn in gutem Zustand zu halten.
- Setzen Sie den Akku keiner übermäßigen Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen könnte.
- Versuchen Sie nicht, den Akku durch direktes Verbinden des Plus- und Minuspol mit metallischen Gegenständen kurzzuschließen.
- Bitte entsorgen Sie den Akku nicht mit dem Hausmüll, sondern auf die vorgesehene Art und Weise.
- Weitere Informationen hierzu finden Sie umseitig.**
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen.
- Schützen Sie den Akku vor Nässe und tauchen Sie ihn nicht in Wasser.
- Fassen Sie den Akku nicht mit bloßen Händen an, wenn Sie einen Flüssigkeitsaustritt feststellen. Sollte ausgegetretene Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt sein, so säubern Sie die Stelle unverzüglich mit Wasser.
- Sollte ausgegetretene Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt sein, so reiben Sie sich nicht die Augen, spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Bewahren Sie den Akku außer Reichweite von Kindern auf.
- Der Betriebstemperaturbereich des Akkus ist nachfolgend angegeben:
 - Ladetemperaturbereich: 0°C-45°C / Entladetemperaturbereich: -20°C-60°C

ALLGEMEIN

- Nachfolgend finden Sie Sicherheitshinweise zum Gebrauch Ihres Handscheinwerfers und des Ladegeräts:
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Andernfalls könnten Brand, Stromschlag oder Personenschaden die Folge sein.
 - Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät bzw. ein Ladegerät mit beschädigtem Kabel. Wenn Sie Beschädigungen am Ladegerät oder dessen Kabel feststellen, ersetzen Sie das Ladegerät unverzüglich.
 - Richten Sie den Lichtstrahl niemals direkt in anderer Leute Augen, da dies deren Sehvermögen beeinträchtigen könnte.
 - Vergewissern Sie sich stets, dass der Scheinwerfer von der Stromversorgung getrennt wurde und ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn säubern oder andere Wartungsarbeiten durchführen.

BITTE BEACHTEN SIE: Bitte setzen Sie sich bei Problemen oder Fragen mit NightSearcher Ltd. oder einem Vertragshändler in Verbindung.

GARANTIE

NightSearcher-Produkte werden vor dem Versand sorgfältig getestet und geprüft und weisen für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab Kaufdatum garantiert keine Material- und/oder Ausführungsfehler auf, sofern die Bedienungsanleitung genauestens befolgt wird.

Sollten Sie mit Ihrem NightSearcher-Produkt Probleme haben, senden Sie es bitte komplett mit dem jeweiligen Ladegerät an Ihren Händler zurück oder wenden Sie sich direkt an NightSearcher Ltd.

T: +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

Wenn festgestellt wird, dass es sich um einen Material- und/oder Ausführungsfehler handelt, wird ihr Gerät kostenfrei repariert. Diese Garantie gilt nicht bei normalem Verschleiß oder bei Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch, nachlässiger oder unsicherer Handhabung, Veränderungen am Gerät oder Unfällen, oder wenn bereits von nicht durch NightSearcher Ltd. autorisierte Personen Reparaturen an dem Gerät versucht oder vorgenommen haben. Batterien sind Verbrauchsmaterialien und daher nicht Gegenstand der Garantieleistung. Die Garantie findet nur dann Anwendung, wenn der Kauf durch einen Beleg mit Kaufdatum nachgewiesen werden kann.

Bitte beachten Sie: Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Lea este manual antes de utilizar su producto NightSearcher, ya que contiene importante información sobre el uso seguro del producto así como instrucciones para su correcto funcionamiento. El seguimiento de estos consejos ayudará a garantizar un óptimo funcionamiento del producto.

FICHA TÉCNICA

Potencia	1500 / 1000 lúmenes
Fuente luminosa	9 Cree® LEDs
Duración	6h / 13h30
Tiempo de carga	8h
Batería	12V 7Ah SLA
Dimensiones (mm)	260 x 224 x 204
Peso (kg)	3
Referencia	NSPANTHERLED
Incluye	Correa separable para el hombro y cargador de red

RECAMBIO DE LA PIEZA DE LED

El diodo emisor de luz (LED) puede durar más de 50.000 horas y rara vez necesita ser sustituido. En el caso de un mal funcionamiento del LED, contacte NightSearcher Limited o uno de sus distribuidores autorizados.

INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

CARGA DE BATERÍA

- Ponga la linterna en la posición 'OFF' y conecte el cargador al enchufe del proyector.
- El indicador LED posicionado en el cargador se iluminará de color ROJO.
- Cuando la batería está completamente cargada, el indicador de LED se volverá VERDE.
- Desconecte el cargador de la red primero y luego desconecte el cargador de la unidad Searchlight.
- El tiempo de recarga es de aproximadamente 6 horas si está completamente descargado o proporcional a la carga si no.
- Recargue el aparato durante 12 horas antes de utilizarlo por primera vez.

NOTA: El proyector está alimentado por una batería de plomo-ácido. Éstas baterías se deben mantener cargadas ya que se pueden dañar si quedan completamente descargadas. Recargue siempre el aparato después de usarlo.

INTERRUPTOR Y MODO DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: El fusible de tornillo protector externo de 10Amp que acompaña al aparato debe colocarse antes de usarlo. El fusible se debe quitar siempre que la unidad vaya a ser embalada, transportada o almacenada para evitar que la lámpara se encienda accidentalmente.

- Apriete el interruptor una vez: intensidad alta.
- Apriete el interruptor una segunda vez: intensidad baja.
- MODO ESTROBOSCÓPICO Y DE SOS**
- Apriete el interruptor una tercera vez: intermitente.
- Apriete el interruptor una cuarta vez: luz estroboscópica.

ADVERTENCIA: El modo estroboscópico de esta lámpara es rápido e intenso y puede ocasionar convulsiones a enfermos que sufren epilepsia fotosensible.

MANTENIMIENTO DEL PROYECTOR

- Utilice un cepillo pequeño o aire seco para remover el polvo que quede dentro del proyector.
- Utilice un limpiador de lentes o algodón para eliminar las huellas dactilares en la lente.
- No utilice el proyector para el buceo ya que no está acondicionado para soportar la alta presión bajo el agua.
- Si entrose agua en el proyector, saque la batería inmediatamente y pángala en un área bien ventilada.

CAMBIO DE LA BATERÍA

- Desenrosque la cubierta, quite la lente de cristal y levante la pieza donde se encuentra el LED para poder acceder al compartimento de la batería.
- Retire el tazo de espuma que mantiene la batería en su sitio y saque la batería de la lámpara.
- Saque los conectores de crimp y métalos en la batería nueva asegurándose de que van conectados en la terminal correcta: ROT (positivo) NEGRO (negativo).
- Vuelva a colocar todas las piezas siguiendo las instrucciones anteriores en orden inverso.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea los siguientes instrucciones antes de cargar la linterna:

BATERÍA

- Recargue siempre antes de usar.** No deje nunca la batería descargada ya que podría causar daños a la batería que podrían resultar en la necesidad de cambiara.
- Asegúrese de que la batería está completamente cargada antes de guardarla durante algún tiempo y **recargue cada 2 ó 3 meses** para mantener la batería en buen estado.
- No exponga la batería a un calor excesivo ya que hay peligro de explosión.
- No utilice objetos metálicos que provoquen un cortocircuito entre los polos positivos y negativos de la batería.
- No deseeche la batería en la basura doméstica. Utilice el método apropiado para la eliminación de este tipo de desechos. **Consulte el dorso de este folleto.**
- No realice soldaduras directamente en la batería.
- No permita que la batería se moje o sumerja la batería en agua.
- No toque la batería con las manos desnudas si existen indicios de fuga. Enjuague su piel o ropas inmediatamente con abundante agua si se produjo contacto con la sustancia que se encuentra en el interior de la batería.
- Si dicha sustancia entrara en contacto con los ojos, no los frote, enjuague inmediatamente con agua limpia y busque asistencia médica lo antes posible.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Rango de temperatura durante el funcionamiento de la batería:
 - Rango de temperatura durante la carga: 0°C-45°C / Rango de temperatura durante la descarga: -20°C-60°C

GENERAL

Estas instrucciones detallan las medidas de seguridad para el funcionamiento de la linterna y el cargador.

- Utilice sólo los cargadores suministrados con el producto. De no hacerlo, podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- Nunca utilice un cargador que esté dañado o que tenga el cable dañado. Sustituya el cargador inmediatamente si tanto éste como el cable están dañados.
- No apunte la luz LED directamente a los ojos ya que podría dañar la vista.
- Asegúrese siempre de que la linterna está desconectada de la corriente y apagada mientras se llevan a cabo funciones de limpieza o mantenimiento.

NOTA: Si tuviera algún problema o duda póngase en contacto con NightSearcher Ltd o con un distribuidor autorizado.

GARANTÍA

Los productos NightSearcher están sometidos a pruebas exhaustivas y son inspeccionados antes de su envío. Están garantizados contra materiales defectuosos y problemas de fabricación durante un período de 12 meses a partir de la fecha de compra siempre que se hayan seguido las instrucciones adjuntas.

En el caso de que hubiera algún problema, devuelva el producto junto con todos los cargadores al establecimiento de compra o póngase en contacto directamente con NightSearcher Ltd.

Dirección y detalles de contacto:

NightSearcher Limited

T: +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

Si la inspección confirma que la avería se debe a defectos de materiales o mano de obra, las reparaciones se llevarán a cabo de forma gratuita. Dicha garantía no cubre el uso habitual y desgaste del producto así como los daños causados por uso indebido, mal trato, negligencia, alteraciones, accidentes o reparaciones llevadas a cabo por personal no autorizado por NightSearcher Ltd. Las baterías son artículos de consumo y por lo tanto no están cubiertas por la garantía. La garantía es válida solamente bajo presentación de un recibo que indique la fecha de compra.

Esta garantía no afecta sus derechos legales.